



राष्ट्रीय आयुर्वेद पंचकर्म अनुसंधान संस्थान

केन्द्रीय आयुर्वेदीय विज्ञान अनुसंधान परिषद, आयुष मंत्रालय, भारत सरकार, चेरुतुरुत्ति, त्रिश्शूर, केरल - 679 531

NATIONAL AYURVEDA RESEARCH INSTITUTE FOR PANCHAKARMA

Central Council for Research in Ayurvedic Sciences, Ministry of AYUSH, Govt. of India, Cheruthuruthy, Thrissur, Kerala - 679 531

F.No.1-3/2021/NARIP/Store/Stationery/ 2555-1

दिनांक/Date:

23 FEB 2024

पैकिंग कवर और केस शीट और एक्स-रे फिल्म कवर की छपाई के लिए कोटेशन का निमंत्रण  
INVITATION OF QUOTATIONS FOR PRINTING OF PACKING COVER & CASE SHEET AND X-RAY FILM COVER

“पैकिंग कवर, एक्स-रे फिल्म कवर और केस शीट फ़ाइल की छपाई” की आपूर्ति के लिए पंजीकृत फर्मों से मुहरबंद कोटेशन आमंत्रित किए जाते हैं। इस संबंध में विवरण सीसीआरएएस वेबसाइट [www.ccras.nic.in](http://www.ccras.nic.in) से प्राप्त किया जा सकता है

Sealed Quotations are invited from registered firms for supply of “**Printing of Packing Cover, X- Ray Film cover and Case sheets File**”. Details in this regard can be obtained from CCRAS Website [www.ccras.nic.in](http://www.ccras.nic.in).

इच्छुक फर्मों से अनुरोध है कि वे वेबसाइट पर उपलब्ध उद्धरण सूचना में निर्धारित नियमों और शर्तों का पालन करें।

The interested firms are requested to follow the terms and conditions stipulated in the Quotations notice included in the Website.

  
निदेशक (संस्थान) / Director (Institute)  
२३/२



## राष्ट्रीय आयुर्वेद पंचकर्म अनुसंधान संस्थान

केन्द्रीय आयुर्वेदीय विज्ञान अनुसंधान परिषद, आयुष मंत्रालय, भारत सरकार, चेरुतुरुत्ति, त्रिश्शूर, केरल - 679 531

**NATIONAL AYURVEDA RESEARCH INSTITUTE FOR PANCHAKARMA**

Central Council for Research in Ayurvedic Sciences, Ministry of AYUSH, Govt. of India, Cheruthuruthy, Thrissur, Kerala - 679 531

F.No.1-3/2022/NARIP/Store/Stationery/ 2555-1

दिनांक/Date:

23 FEB 2024

### पै पैकिंग कवर और केस शीट और एक्स-रे फिल्म कवर की छपाई के लिए कोटेशन का निमंत्रण INVITATION OF QUOTATIONS FOR PRINTING OF PACKING COVER & CASE SHEET AND X-RAY FILM COVER

राष्ट्रीय पंचकर्म अनुसंधान संस्थान, चेरुथुरुथी को "इस संस्थान के लिए पैकिंग कवर, एक्स-रे फिल्म कवर और केस शीट की छपाई (विनिर्देश विवरण संलग्न)" की आपूर्ति के लिए पंजीकृत फर्मों से मुहरबंद कोटेशन आमंत्रित किए जाते हैं।

Sealed Quotations are invited from registered firms for supply of "Printing of Packing Cover, X-Ray Film cover and Case Sheets to this Institute (Specification details attached)" to National Ayurveda Research Institute for Panchakarma, Cheruthuruthy.

#### 1. निविदा के बारे में सामान्य जानकारी/General information about tender:

1.	निविदा जमा करने की अंतिम तिथि Last date for submission of Tender	14.03.2024
2.	निविदा खोलने की तिथि और समय Date and time to opening of Tender	14.03.2024 at 3. pm

#### 2. उद्धरण निम्नलिखित शर्तों के अधीन होंगे-

The Quotations shall be subject to the following conditions.

- उद्धृत दरें सभी करें जैसे मुद्रण, डिजाइनिंग, पैकिंग, प्रेषण और अन्य शुल्कों आदि सहित होनी चाहिए एवं निविदाएं खोलने के दिनांक से एक वर्ष की अवधि के लिए एक समान होना चाहिए तथा समझौते की अवधि के दौरान दरों में वृद्धि के लिए किसी अनुरोध पर विचार नहीं किया जाएगा।

The rates quoted should be inclusive of all taxes and other charges viz. printing, designing, packing, forwarding etc. And should be firm for a period of one year from the date of opening of tenders and no request for increase in rates will be entertained during the period of agreement.

- मुद्रण के लिए विषय-वस्तु संस्थान द्वारा प्रदान किया जाएगा।

The matter for Printing will be provided by the Institute.

- किसी भी पूछताछ के लिए संपर्क करें 04884-262543, 9496223427

For any enquiry contact 04884-262543, 9496223427

- निविदा देने वाली फर्मों को अपने लेटर हेड में क्रेडेंशियल विवरण प्रस्तुत करना होगा और वित्तीय बोली के साथ निम्नलिखित दस्तावेजों की स्व-सत्यापित/प्रमाणित फोटोकॉपी संलग्न करनी होगी, ऐसा न करने पर उनकी बोलियों को सरसरी तौर पर खारिज कर दिया जाएगा और उन पर विचार नहीं किया जाएगा।

The tendering Firms are required to submit the credential details in their letter head and to enclose self attested/certified photocopies of the following documents along with financial bid, failing which their bids shall be summarily out-rightly rejected and will not be considered.

- A) इनकम टैक्स, पैन कार्ड और शॉप एक्ट लाइसेंस की कॉपी  
Copy of income Tax, PAN card and shop Act License
- B) जीएसटी रजिस्ट्रेशन सर्टिफिकेट की कॉपी  
Copy of the G.S.T. registration certificate.

इस संस्थान के लिए पैकिंग कवर, एक्स-रे फिल्म कवर और केस शीट की छपाई" के लिए सीलबंद कोटेशन इस संस्थान में डाक द्वारा 14.03.24 को या उससे पहले पहुंच जाना चाहिए और 14.03.24 दोपहर 02.00 बजे खोला जाएगा। जिसके लिए प्रत्येक फर्म अपना प्रतिनिधि भेज सकती है।

The sealed Quotation for " Printing of Packing Cover , X- Ray Film cover and Case sheets to this Institute" should reach this Institute by post on or before 14.03.24 and shall be opened on 14.03.24 at 02.00 PM for which each firms may send its representative.

- V. इस उद्धरण सूचना के जवाब में प्रस्तुत उद्धरण और बाद में किया गया अनुबंध, यदि कोई हो, निम्नलिखित शर्तों के अधीन होगा: -

The Quotation submitted in response to this Quotation Notice and subsequent contract, if any, entered into, will be subject to the following conditions:-

1. एक फर्म से प्राप्त उद्धरण के आधार पर, संस्थान द्वारा पत्र के माध्यम से स्वीकृति के बारे में दी गई सूचना, जिसमें उन वस्तुओं के विवरण शामिल हैं जिनकी उन्हें आपूर्ति करने की आवश्यकता होगी, एक संपन्न अनुबंध माना जाएगा और फर्म को संस्थान से प्रत्येक खरीद आदेश की प्राप्ति के 15 दिनों के भीतर उन वस्तुओं की आपूर्ति करनी होगी।

On the basis of the Quotation received from a firm, the institute's Letter informing them of the extent of acceptance of the same, including details of the items which they will be required to supply, shall be deemed as a concluded contract and the firm will be required to supply those items within 15 days of receipt of every purchase order from the Institute.

2. यदि कोई फर्म यह संभावना देखती है कि संस्थान की आवश्यकता को निर्धारित समय अवधि के भीतर पूरा नहीं किया जा सकता है, तो वह संस्थान को जल्द से जल्द इसकी सूचना देगी और अतिरिक्त समय अवधि भी बताएगी जिसके भीतर वस्तुओं की आपूर्ति की जा सकती है। संस्थान इस पर विचार करेगा और निर्णय लेगा कि क्या फर्म द्वारा दिए गए कारण उचित हैं, यदि संस्थान निर्णय लेता है।

If a firm foresees a possibility that the requirement of the Institute cannot be met within the stipulated time period, it will inform the institute of the same at the earliest possible and also state the additional time period within which the items can be supplied. The institute will consider the same and take a decision whether the reasons given by the firm are justified and in case the institute decides.

- VI. फर्मों को उद्धरण सूचना की एक प्रति के साथ अपना उद्धरण प्रस्तुत करना होगा, जो उसी हस्ताक्षरकर्ता द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित है जिसने उद्धरण पर हस्ताक्षर किए हैं, इस तथ्य की पुष्टि में कि वे उसमें निर्धारित नियमों और शर्तों से सहमत हैं।  
Firms are required to submit their quotation along with a copy of the Quotation Notice, duly signed by the same signatory who has signed the quotation, in confirmation of the fact that they are agreeable to the terms and conditions stipulated therein.
- VII. पेंसिल से लिखे, मिटाए गए या बार-बार लिखे गए उद्धरणों को पूर्णतः अस्वीकृत कर दिया जाएगा। निदेशक, एनएआरआईपी के पास कोई भी कारण बताए बिना किसी भी उद्धरण को स्वीकार करने या सभी या किसी भी उद्धरण को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है।  
Quotations written with pencil, erased or over-written Tenders will be out rightly rejected. The Director, NARIP reserves the right to accept any Tenders or reject all or any of the Tenders without assigning any reasons what so-ever.

भवदीय/Yours faithfully

  
निदेशक (संस्थान) / Director (Institute)  
२५/५

**FINANCIAL BID FOR PRINTING PACKING COVER&CASE SHEET FILE AND X-RAY  
FILM COVER**

SL. No	Name of the Item	Specification	Approximate Quantity For 6 <sup>th</sup> Months	Rate (Inclusive of all charges)
1	Printed brown packing Cover	(10x5x22)	1,50,000 Nos	
2	Printed brown packing Cover	(9x12)	75,000 Nos	
3	Printed brown packing Cover	(12x17)	1,80000 Nos	
4	Printed X-ray Film Cover	(8x10)	7000 Nos	
5	A4 Size Single Side printing pad, (Case sheet File)	Pad containing 200 papers, 70 GSM Single colour print &Center Punching	8000 Nos	5 pads&15 pads, Rs.
6	A4 Size both side printing pad, (Case sheet File)	Pad containing 200 papers , 70 GSM Single colour Print&Centre punching	10000 Nos	5 Pads&15 Pads, Rs.
7	Cover File (Case sheet )	(12x10 Inch 280 GSM (Clothy Sheet in the middle ) Centre punch with front side printing	8000 Nos	

SIGNATURE WITH DATE AND  
SEAL OF THE AUTHORIZED SIGNATORY



राष्ट्रीय आयुर्वेदीय पंचकर्म अनुसंधान संस्थान  
(केन्द्रीय आयुर्वेदीय विज्ञान अनुसंधान परिषद्)  
आयुष मंत्रालय, भारत सरकार, चेरुतुरुत्ति, त्रिशूर, केरल - 679 531

National Ayurveda Research Institute for Panchakarma  
(Central Council for Research in Ayurvedic Sciences)  
Ministry of AYUSH, Govt. of India, Cheruthuruthy, Thrissur, Kerala – 679 531



M/s.....  
.....  
.....

(Name, Address, Land line and Mobile)  
Nos. of the bidding firm/agency

**Table No 01. Credential details**

S.No	Particulars	Whether enclosed (The firm would write Yes or No in the respective columns)
1	Copy of Registration/License and other documents	
2	Self certificate in respect of not being blacklisted by any Govt./Semi Govt. Office	
3	Details & Copy of GST No. if applicable to the firm	
4	Copy of PAN of firm	
5	Authorization Certificate	
6	Mobile No/Email	
7	Account Details	

It is hereby declare that the Terms & Condition of the National Ayurveda Research Institute for Panchakarma No...../ dated ...../...../..... are fully acceptable to our firm/agency.

(To be signed by the Authorized Signatory of the firm/agency with Name and Stamp)